

FUSION®

DRILL-POWERED TOOLS

Operator Manual
Manuel de l'utilisateur

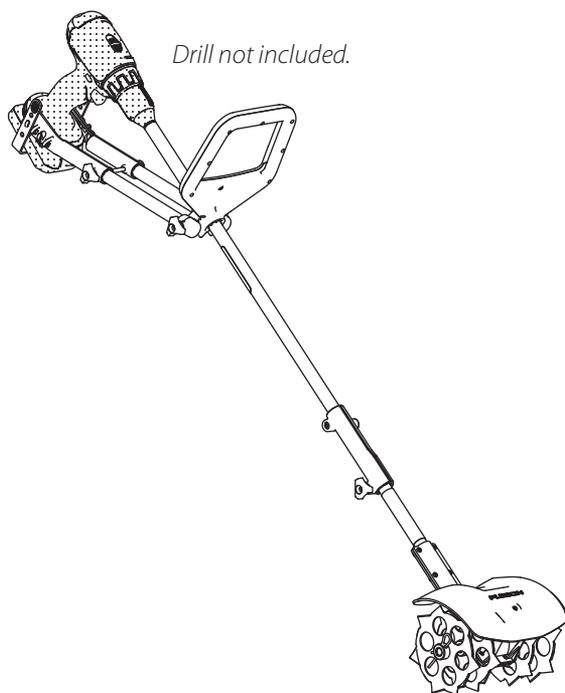
Fusion®

Drill-Powered Cultivator
Motobineuse pour perceuse

**Model Number, Numéro de
modèle :
33061**

ENGLISH

FRANÇAIS



Get parts or technical assistance online at

www.fusiondrillpowered.com

or call (800) 345-6007

Pièces détachées et assistance technique en ligne à

www.fusiondrillpowered.com

ou appeler le (800) 345-6007

© 2022 Ardisam

All Rights Reserved

Tous droits réservés

P/N: 33299

ECN: 14427

REV 3: 10/13/2023



THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS IMPORTANT SAFETY INFORMATION. PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

CE LIVRET D'INSTRUCTIONS CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ. VEUILLEZ LE LIRE ET LE CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE.



ACTIVATE YOUR WARRANTY BEFORE USE

All products must be registered within 30 days from the date of purchase in order to be covered under warranty. You can register your warranty online by visiting www.fusiondrillpowered.com, or by scanning the QR code above. You may also call our Customer Service department at (800) 345-6007 Mondays through Fridays from 8:00am to 4:30pm CST. For more information regarding Warranty and Registration please review the Warranty and Registration terms and conditions expressed in this manual.

TABLE OF CONTENTS

Introduction/Contents 2-3
 Warnings and Safety Precautions. . . . 3-7
 Features and Specifications 8-9
 Assembly. 10-11
 Operation 12-13
 Maintenance and Storage 14
 Troubleshooting and Repair. 14-15
 Illustrated Parts Breakdown 16-17
 Warranty 18-19

INTRODUCTION

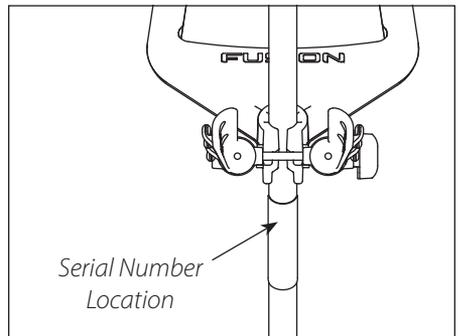
Thank you for purchasing your product from Fusion®. We have worked to ensure that this product meets the highest

standards for usability and durability. With proper care, your product will provide many years of service.

Please read this entire manual before installation and use.

Fusion® reserves the right to change, alter or improve the product and this document at any time without prior notice. Due to continuous product improvements, product images may not be exact. Some assembly may be required.

Read and keep this manual for future reference. This manual contains important information regarding safety, assembly, operation and maintenance. The owner must be certain that all the product information is included with the unit. This information includes the manual, the replacement parts and the warranties. This information must be included



Serial Number

Date of Purchase

to make sure state laws and other laws are followed. All persons to whom rent/loan this unit must have access to and understand this information. This manual should remain with the product even if it is resold.

WARNINGS & SAFETY PRECAUTIONS

OWNER'S RESPONSIBILITY

Accurate assembly and safe and effective use of the tool is the owner's responsibility.

- Read and follow all safety instructions.
- Carefully follow all assembly instructions.
- Ensure that anyone who uses the tool is familiar with all safety precautions.

SPECIAL MESSAGES

Your manual contains special messages to bring attention to potential safety concerns, tool damage as well as helpful operating and servicing information. Please read all the information carefully to avoid injury and tool damage.

NOTE: General information is given throughout the manual that may help the operator in the operation or set-up of the tool.

▲ This symbol points out important safety instructions which if not followed could endanger your personal safety. Read and follow all instructions in this manual before attempting to operate this equipment.

BEFORE OPERATING EQUIPMENT:

PLEASE READ THIS SECTION CAREFULLY.

Read entire operating and set-up instructions for this product. Failure to follow instructions could result in serious injury or death. Operate the tool according to the safety instructions outlined here and inserted throughout the text. Anyone who uses this tool must read the instructions and be familiar with its operation.

INTENDED USE / FORESEEABLE MISUSE

IMPORTANT: This is a drill-powered rotary tiller cultivator that works the soil by means of rotating tines. It is pedestrian-controlled, but not self-propelled, using a cordless electric drill to power the tines. It shall not be used for any other purpose.

! DANGER



**KEEP AWAY FROM ROTATING TINES.
ROTATING TINES WILL CAUSE INJURY.**

NOTICE

NOTICE INDICATES YOUR TOOL CAN BE DAMAGED IF THE SAFETY INSTRUCTIONS THAT FOLLOW THIS SIGNAL WORD ARE NOT OBEYED.

IMPORTANT

IMPORTANT INDICATES HELPFUL INFORMATION FOR PROPER ASSEMBLY, OPERATION OR SET-UP OF YOUR TOOL.

! CAUTION

! CAUTION INDICATES A HAZARD WHICH, IF NOT AVOIDED, COULD RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE.

! WARNING

! WARNING INDICATES A HAZARD WHICH, IF NOT AVOIDED, COULD RESULT IN DEATH OR SERIOUS INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE.

! DANGER

! DANGER INDICATES A HAZARD WHICH, IF NOT AVOIDED, CERTAINLY WILL RESULT IN DEATH OR SERIOUS INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE.

WARNING

▲ YOU MUST READ, UNDERSTAND AND COMPLY WITH ALL SAFETY AND OPERATING INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL BEFORE ATTEMPTING TO SETUP AND OPERATE YOUR TOOL. FAILURE TO COMPLY WITH ALL SAFETY AND OPERATING INSTRUCTIONS CAN RESULT IN LOSS OF TOOL CONTROL, SERIOUS PERSONAL INJURY TO YOU AND/OR BYSTANDERS, AND RISK OF TOOL AND PROPERTY DAMAGE. THE TRIANGLE IN THE TEXT SIGNIFIES IMPORTANT CAUTIONS OR WARNINGS WHICH MUST BE FOLLOWED.

GENERAL SAFETY RULES

- Read, understand, and follow all instructions on the tool and in the manual(s). Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the tool before starting. Know how to stop the tool and disengage the controls quickly.
- Use this tool for its intended purpose only.
- Familiarize yourself with all of the safety and operating decals on this tool and on any of its attachments or accessories.
- Do not put hands or feet near or under rotating parts.
- Only allow responsible individuals who are familiar with the instructions to operate the tool. Never allow children to operate this tool. Never allow adults to operate the tool without proper instruction.
- Thoroughly inspect the area where the tool is to be used and remove all foreign objects. Your tool can propel small objects at high speed causing personal injury or property damage. Stay away from breakable objects, such as house windows, automobiles, greenhouses, etc.
- Keep the area of operation clear of all persons, particularly small children and pets.
- Do not operate in shorts or open-toed shoes. Wear proper Personal Protective Equipment (PPE) at all times, such as gloves, proper footwear, and eye protection.
- Do not wear loose clothing or jewelry. They can get caught in moving parts. Always keep hands, feet, hair and loose clothing away from any moving parts on the tool.
- Always wear safety goggles or safety glasses with side shields when operating the tool to protect your eyes from foreign objects which can be thrown from the unit.
- Always wear work gloves and sturdy footwear. Wear footwear that will improve footing on slippery surfaces. Leather work shoes or short boots work well for most people. These will protect the operator's ankles and shins from small sticks, splinters, and other debris.

- Do not operate tool when fatigued or under the influence of alcohol, drugs or other medication which can cause drowsiness or affect your ability to operate this tool safely.
- Prolonged exposure to vibration from drill-powered equipment should be avoided. Take intermittent breaks and/or wear work gloves to reduce vibration in the hands.
- Check local regulations for age restrictions on use of this tool.
- If vegetation clogs the tines, stop and remove the drill from the cultivator before removing the vegetation by hand. If necessary, remove the tines to remove vegetation.
- Do not overload the tool capacity by attempting to till too deep at too fast a rate. Attempts to force the tool may result in wrist injury.
- To prevent accidental starting, always disconnect the drill from the tool during storage.
- Do not operate the tool without proper guards or other safety protective devices in place.
- See manufacturer's instructions for proper operation and installation of accessories. Only use accessories approved by the manufacturer.
- Operate only in daylight or good artificial light.
- Never operate tool in wet grass. Always be sure of your footing; keep a firm hold on the handle and walk; never run.
- Stop the drill when crossing gravel drives, walks, or roads.
- Watch for traffic when operating near, or when crossing roads.
- If the tool should start to vibrate abnormally, stop the drill and lock or disconnect its power source. Check immediately for cause. Vibration is generally a warning of trouble. If the noise or vibrations of the tool increase, stop immediately and perform an inspection.
- After striking a foreign object, stop the drill and lock or disconnect its power source. Inspect the cultivator for damage. If damaged, repair before starting and operating the tool.
- Never leave the cultivator unattended when the drill is attached. Lock or disconnect the drill's power source.
- Regularly inspect the cultivator. Make sure parts are not bent, damaged or loose.
- Do not cultivate above underground utilities, including water lines, gas lines, electric cables, or pipes. Do not operate the tool on terrain/soil with large rocks and foreign objects which can damage the equipment.
- If an object becomes lodged in the tines, stop and remove the drill from the cultivator before attempting to remove the foreign object.

DRILL-SPECIFIC SAFETY RULES

- Never set drill and battery in standing water or wet soil.
- Do not run the drill in reverse while the tool is contacting the ground. Doing so

may cause loss of control.

- Always run the drill on its lowest speed and with the clutch torque adjusted to its lowest operable setting. Failure to do so may cause damage to the drill or the tool attachment.
- Ensure that the drill chuck is tight frequently throughout use. If the chuck is not secured, it may slip and cause damage to the unit, drill, or user.
- Always put the drill switch in its locked position and disconnect battery before transporting the tool.

CHILDREN

Tragic accidents can occur if the operator is not alert to the presence of children. Children are often attracted to the equipment and its activity. Never assume that children will remain where you last saw them.

- Keep children out of the working area and under the watchful care of a responsible adult.
- Be alert and turn equipment off if children enter the area.
- Before and while moving backwards, look behind and down for small children.
- Never allow children to operate the equipment.
- Use extra care when approaching blind corners, shrubs, trees, or other objects that may obscure vision.
- Inspect equipment before storage. When not in use, disconnect the drill and store indoors in a dry place locked or otherwise inaccessible to children.

SERVICE

- Always disconnect the drill whenever you leave the equipment, before cleaning, repairing, or inspecting the unit. Never make adjustments or repairs with the drill attached.
- Always wear eye protection when making adjustments or repairs.
- Never tamper with safety devices. Check their proper operation regularly.
- Stop and inspect the equipment if an object is struck. Repair, if necessary, before restarting.
- Clean and replace safety instruction decals as necessary.
- Use only original equipment, accessories, and authorized replacement parts.

SAFETY DECALS AND WARNINGS

Pictured below are safety and hazard symbols on the unit or in this manual. Before you operate your unit, learn and understand the purpose for each symbol.



Dress appropriately and wear sturdy footwear.



Avoid injury from rotating tines.



Wear eye protection at all times.



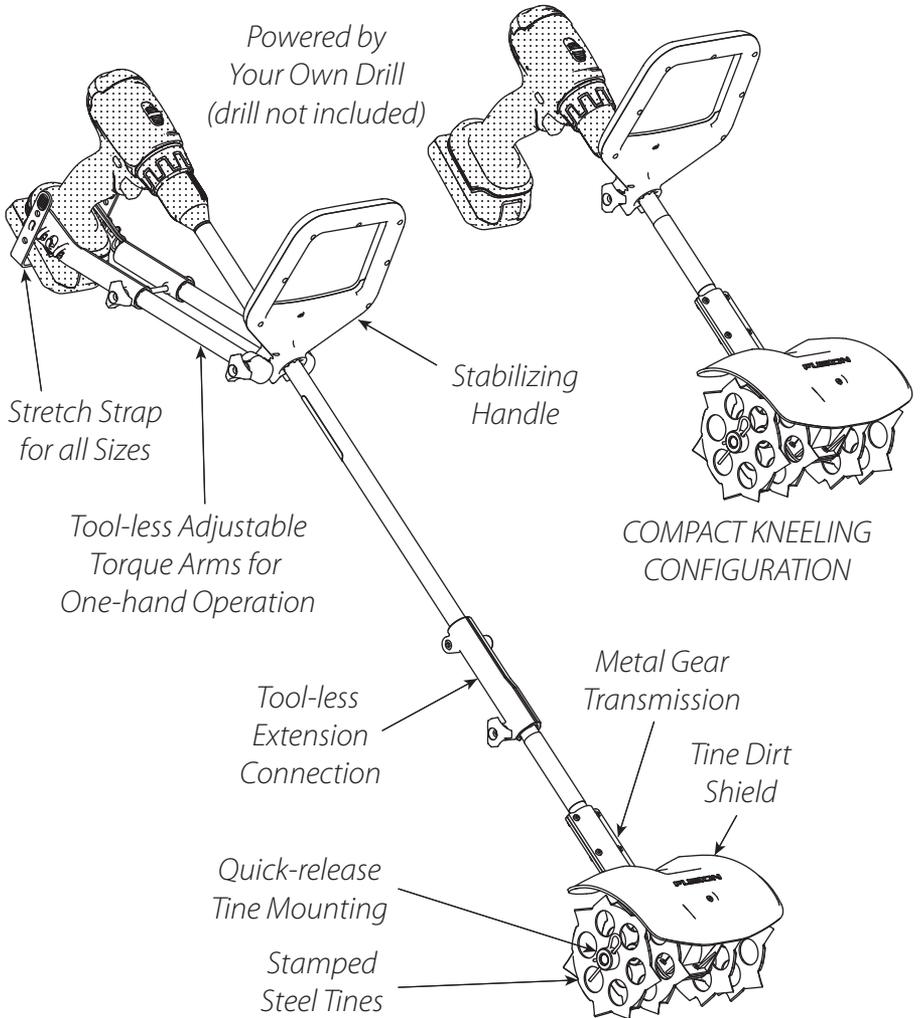
Read and understand the operator manual before running tool.



Do not operate when children or others are around.

FEATURES

Read this operator manual and safety rules before operating your cultivator. Take time to compare the following illustration with the cultivator to familiarize yourself with the product.



SPECIFICATIONS	
TILLING WIDTH	4.25 IN MIN. - 8 IN MAX
TILLING DEPTH	5.5 IN
TRANSMISSION GEAR RATIO	1:1
TINE SPEED / ROTATION	VARIABLE / DUAL DIRECTION
INPUT HEX SIZE	8 MM
UNIT WEIGHT (EXCLUDING DRILL)	6.5 LB
UNIT DIMENSIONS	51.3 X 8.7 X 23.6 IN
UNIT DIMENSIONS COMPACT CONFIG.	19.3 X 8.7 X 11.2 IN

MINIMUM DRILL REQUIREMENTS	
TORQUE	300 IN-LB MAX
CHUCK SIZE	3/8 INCH
DRILL DESIGN	BRUSHLESS MOTOR
POWER	18 VOLT
POWER SOURCE	LITHIUM ION BATTERY
BATTERY CAPACITY	3.0 AH

UNPACKING & ASSEMBLY

CARTON CONTENTS

- Manual
- Hardware Parts Bag
 - (A) 4x Bolts
(M4 X 14MM Socket Head)
 - (B) 4x Nuts
(M4 Nylock)
 - (C) Bolt
(M4 X 12MM Socket Head)
 - (D) 3x Hand Knob Nuts
 - (E) 2x Bolts
(M6 X 100MM Hex Head)
 - (F) Spacer (S) *(optional)*
 - (G) L-Wrench
 - (H) Bolt
(M6 X 40MM Hex Head)
 - (I) Rubber Strap
- Transmission (J)
- Tine Shield Bracket (K)
- Tine Shield (L)
- 4x Tines (M) with 4x Hair Pins (N)
- Handle (O)
- Extension (P)
- Torque Arm Assembly Right (Q)
- Torque Arm Assembly Left (R)

WARNING

**▲ USE THE CORRECT PERSONAL PROTECTION.
WEAR SAFETY GLASSES OR EYE SHIELDS WHILE
ASSEMBLING OR OPERATING THE CULTIVATOR.**

ASSEMBLY

1. Remove contents from packaging and open hardware parts bag.
2. Assemble tine shield bracket (K) to transmission (J) with four bolts (A) and four nuts (B) using L-wrench (G), provided in hardware parts bag. **SEE FIGURE 2**
3. Assemble tine shield (L) to transmission assembly with bolt (C) using L-wrench (G). **SEE FIGURE 2**

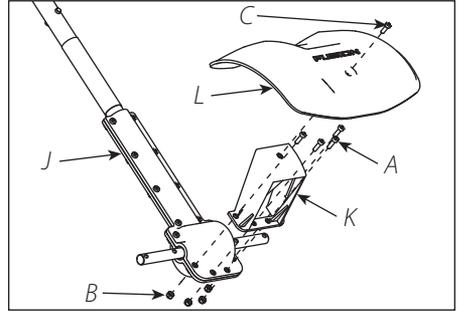


FIGURE 2

4. Assemble four tines (M) to transmission assembly with four hair pins (N). **SEE FIGURE 3**

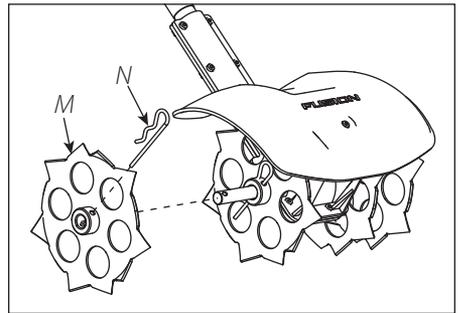
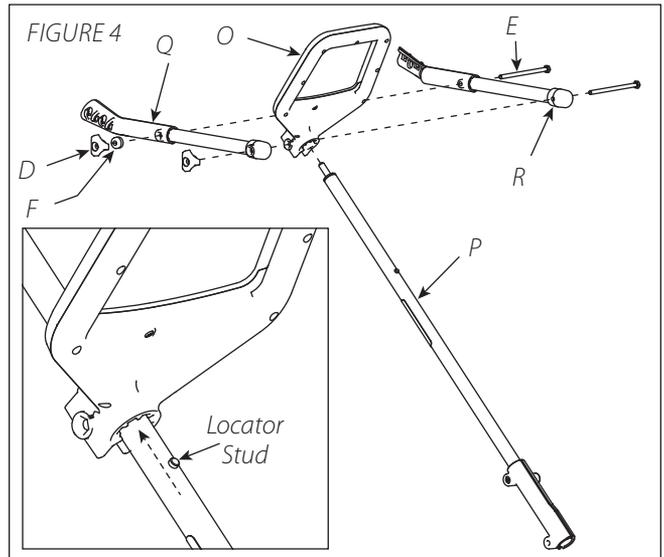


FIGURE 3

5. Assemble handle (O), along with right torque arm assembly (Q) and left torque arm assembly (R) to extension (P) with two bolts (E) and two hand knob nuts (D). Though the handle can be installed in either direction on the extension, it is most common to have the Fusion® logo facing toward the operator and drill. Be sure the locator stud on the aluminum tube of the extension fits snugly all the way into one of the five pocket positions of the handle depending on the user's desired angle position of the handle. Then tighten the hand knob nut firmly by hand on the bolt to secure the handle, and the left and right torque arm assemblies tightly to the extension. Thread the other



hand knob nut onto the other bolt that passes through the left and right torque arms, but do not tighten. **SEE FIGURE 4**

6. Assemble extension assembly to transmission assembly with hand knob nut (D) and bolt (H). Be sure the two locator studs on opposite sides of the aluminum tube of the transmission fit snugly all the way into the two corresponding channels of the extension coupler. It may be necessary to rotate the input hex shaft of the extension by hand slightly in order to mate properly with the hex shaft of the transmission. Tighten the hand knob nut firmly by hand on the bolt to secure the extension assembly tightly to the transmission assembly.

SEE FIGURE 5

DRILL PREPARATION

1. Review the drill manufacturer's instructions information on safety, operation, maintenance, and storage.

2. Ensure the drill meets the minimum requirements.

- 300 in-lb max. torque
- 3/8 inch drill chuck
- Brushless motor design
- 18 Volt or higher
- Lithium Ion Battery (3.0 Ah or higher)

3. Set the drill to the lowest speed setting (Level "1" or "Lo" on most drills).

SEE FIGURE 6 Failure to do so may cause loss of control of the tool.

4. Adjust the clutch setting to "screw", or the lowest clutch torque setting number

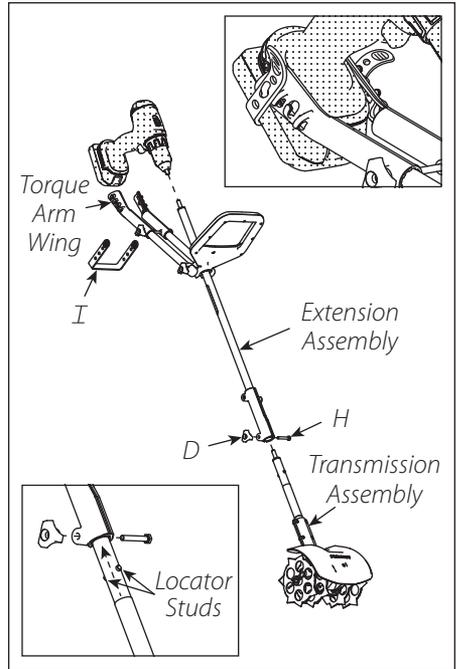


FIGURE 5

that is still operable for cultivating soil. Never set to "drill" or "hammer drill" mode. Failure to do so may cause damage to the drill or the tool attachment.

SEE FIGURE 6

ATTACHING DRILL TO TOOL WITH EXTENSION

SEE FIGURE 5

1. Pivot the left and right torque arms up toward the input hex shaft to facilitate attachment of the drill.

2. Insert the input shaft into the drill chuck, align the chuck jaws with the flats on the hex of the shaft and tighten the chuck to secure the drill to the tool.

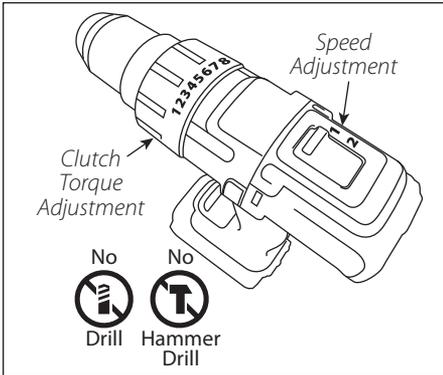


FIGURE 6

3. Pivot the left and right torque arms back down so that the left and right wings nest over the foot of the drill that holds the drill's battery. Depending on the drill used, the plastic wing ends of the torque arms may be extended by removing the tool's hand knob nut (D) and bolt (E) closest to the drill and extending the plastic ends to the appropriate bolt hole position in the left and right aluminum tubes of the torque arms. **SEE FIGURE 4**

4. Secure the wing ends of the torque arm with the rubber strap (I) hooked onto the best available hook of one torque arm wing, stretching the strap around the bottom of the battery and hooking it onto the best available hook on the other side. Multiple holes are available on the rubber strap to ensure a secure stretch fit around most any available battery size. **SEE FIGURE 5**

5. Tighten the hand knob nut on the torque arm closest to the drill by hand to apply a slight clamping force of the torque arms against the drill.

DO NOT OVERTIGHTEN.

For smaller drills, use optional spacer (F) between hand knob nut and torque arm to prevent threaded end of bolt from protruding through knob nut.

SEE FIGURE 4

OPERATION

OPERATION TIPS

1. Before cultivating, check that the drill is properly aligned and tightened on the input shaft, and that the drill is set to the lowest speed setting.

2. Every drill is different. To set the ideal clutch torque setting, start by operating the cultivator tines in the soil with the drill clutch torque set to its lowest setting "1". Then incrementally increase the clutch torque level step-by-step, testing the engagement of the cultivator with the soil each time until the cultivator tines are able to turn the soil without slipping the drill's clutch or causing the drill to stop too easily in the soil that is being cultivated.

3. Cultivate without placing excessive body weight on the unit.

4. The Fusion® cultivator can function moving forward and back, or side-to-side in a sweeping motion, and will cultivate deepest when pulling backward in the soil.

5. In softer soil, the Fusion® cultivator can be operated with just one hand, much like a household vacuum cleaner. To direct the cultivator leftward in the soil when moving forward, rotate the drill

with the hand counterclockwise. To direct the cultivator rightward in the soil, rotate the drill clockwise.

6. Lifting the tines off the ground while running the drill in reverse can help remove most weeds that might wrap around the tines. Do not operate drill in reverse while tines are touching the ground.

TINE REMOVAL & INSTALLATION

SEE FIGURE 3

TO REMOVE TINES:

1. Remove the hairpins from each end of the tine shaft.
2. Slide the four tines off the shaft.

TO INSTALL TINES:

1. Slide two tines onto each side of the tine shaft, with the shoulders facing outward.
2. Insert the hairpins into tine holes to lock the tines in place.

Note: To reduce cultivating width, remove outer tines and hairpins.

STARTING AND STOPPING THE UNIT

Review the drill manufacturer's instructions for safe operation of the drill.

EXTENSION REMOVAL AND INSTALLATION

This tool is equipped with an extension that allows for normal cultivating operation while in a standing position. The extension can be removed for cultivating from a kneeling position or when cultivating in a tall raised garden bed. The shorter kneeling configuration of the cul-

tivator can be effective for cultivating in tightly spaced gardens and flower beds. To remove the extension and convert from standing to kneeling configuration, do as follows:

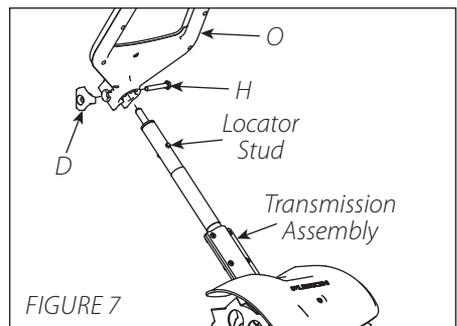
1. Remove the drill from the tool if attached.
2. Remove the left and right torque arms (R) and (Q) from the handle (O) by loosening and removing two hand knob nuts (D) and two bolts (E). **SEE FIGURE 4**
3. Slide the handle (O) off of the extension (P) and set aside.

4. Remove the extension from the transmission assembly by loosening and removing hand knob nut (D) and bolt (H).

SEE FIGURE 5

5. Slide the handle (O) onto the transmission assembly so that the upper locator stud on the aluminum tube of the transmission assembly fits snugly all the way into the middle position pocket of the handle. Though the handle can be installed in either direction on the aluminum tube of the transmission assembly, it is most common to have the Fusion® logo facing toward the operator and drill.

SEE FIGURE 7



6. Secure the handle (O) to the transmission assembly using hand knob nut (D) hand tightened firmly onto bolt (H).

SEE FIGURE 7

▲ CAUTION: Because the left and right torque arms are not used in the shortened kneeling configuration, two hands must always be used when operating the cultivator. One hand on the drill and the other hand on the handle. Failure to do so will result in loss of control of the tool.

To convert from kneeling to standing configurations, simply reverse the previous steps. Always check to ensure all components are attached according to assembly instructions in this manual and all hardware is securely fastened.

MAINTENANCE & STORAGE

STEPS FOR WORKING ON EQUIPMENT

1. Turn off drill and remove from unit.
2. Replace or repair the part on the unit.
3. Check all parts that were repaired,

or removed during repair, that they are secure and fit correctly.

Note: All repair parts must come from the factory. Never replace parts that are not specifically designed for the unit.

4. Reattach drill to unit.

STORAGE

When the unit is put in storage, follow the steps below to make sure the cultivator is in good condition the following season.

CULTIVATOR

Completely clean the cultivator.

Remove drill from cultivator. Remove all dirt and debris from cultivator components. Put the cultivator in a building that has good ventilation.

DRILL

Store according to drill manufacturer's recommendations.

TROUBLESHOOTING & REPAIR

At Ardisam, we build quality and durability into the design of our products; but no

WARNING

▲ PRACTICE SAFETY AT ALL TIMES. DRILL MUST BE TURNED OFF AND REMOVED FROM UNIT BEFORE ATTEMPTING ANY MAINTENANCE OR REPAIR.

▲ TO PREVENT ACCIDENTAL STARTING, DO NOT STORE THE UNIT WITH THE DRILL ATTACHED.

▲ CHECK UNIT OFTEN FOR LOOSE NUTS, BOLTS, AND PINS. KEEP THESE ITEMS TIGHTENED.

▲ AN ADULT MUST ALWAYS DO MAINTENANCE AND REPAIR ON UNIT.

amount of careful design by us, and careful maintenance by you, can guarantee a repair-free life for your Fusion® cultivator. Most repairs will be minor and easily fixed by following the suggestions in the trouble-shooting guide in this section.

The guide will help you pinpoint the causes of common problems and identify remedies.

For more complicated repairs, you may want to rely on an authorized service center. A parts breakdown is located in this manual.

We will always be glad to answer any questions you have, or help you find suitable assistance. To order parts or inquire about warranty, call or email us using the

contact information found below or listed on the 'Contact Us' page on our website.

For any problems and/or repair with your drill, please consult your drill's manufacturer. Ardisam is not responsible for damage to the drill due to misuse of the cultivator.

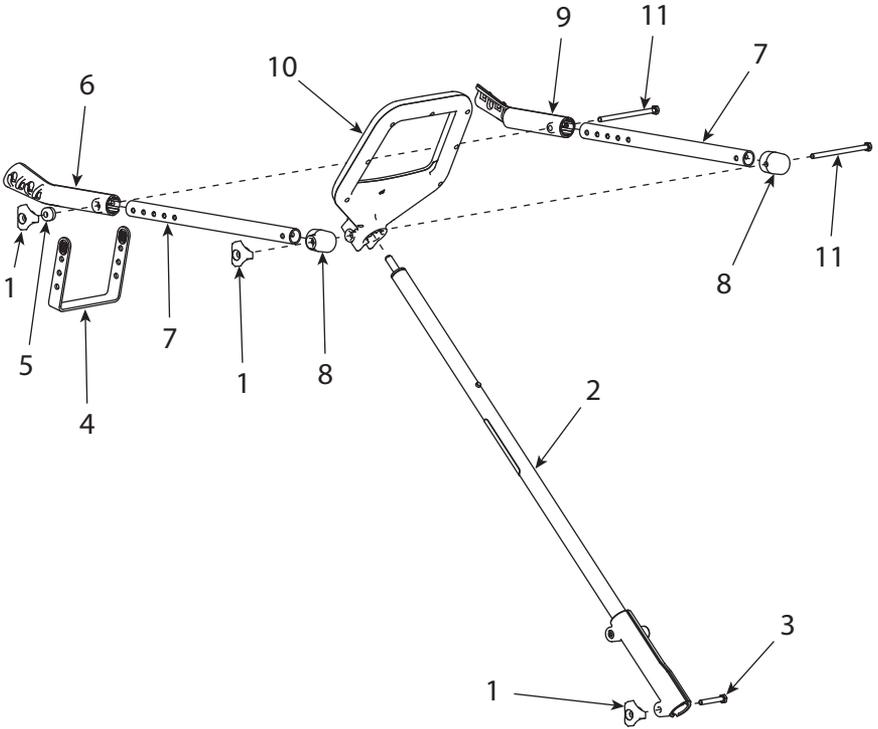
ORDERING REPLACEMENT PARTS

Parts can be obtained direct from the factory. To order parts, visit www.fusiondrillpowered.com or call (800) 345-6007. Please include the following information with your order:

Part Number(s), Part Description(s), Quantity, Model Number and Serial Number.

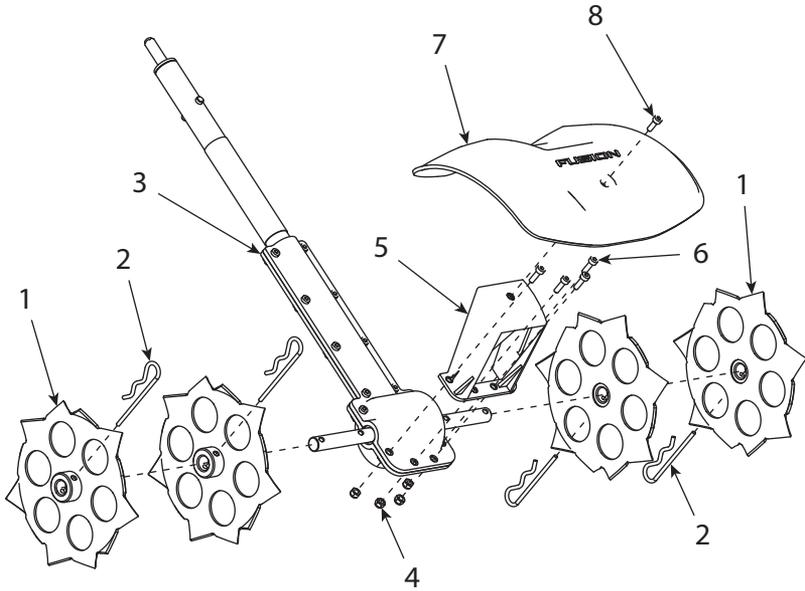
TROUBLE	CAUSE	CORRECTION
Drill does not start	Drill is not properly connected to unit	Check connection and secure according to assembly instructions
	Extension is not connected properly to the transmission	Check connection and secure according to assembly instructions
	Defective or broken drill	Contact drill manufacturer or replace drill
	Defective or dead battery	Replace or charge battery on drill
Tines spin but performance is not desirable	Drill speed setting is too fast	Decrease drill speed setting to slower speed
	Broken transmission	Inspect and replace damaged parts
Drill stops or clutch slips when cultivating	Debris or object is stuck in the tines	Remove debris or object from tines
	Drill clutch torque setting is too low	Increase clutch torque setting until cultivator is operable in soil
Cultivator operates for a few minutes, then slows to a stop	Drill battery charge is low	Check battery charge level and replace or charge if necessary
	Capacity of the drill's battery is insufficient	Replace battery with one that has a capacity of 3.0 Ah or greater

ILLUSTRATED PARTS BREAKDOWN - Extension Assembly



REF. / REP.	PART NO. / N° RÉF.	DESCRIPTION	QTY. / QTÉ
1	34078	KNOB NUT M6X1.0	3
2	34585	EXTENSION	1
3	18103	BOLT M6X1.0X40 MM	1
4	34582	RUBBER STRAP	1
5	35789	SPACER M6X17.5X10 MM (Optional)	1
6	34292	DRILL CAPTURE ARM RIGHT	1
7	34289	DRILL CAPTURE TUBE	2
8	34291	DRILL CAPTURE END CAP	2
9	34290	DRILL CAPTURE ARM LEFT	1
10	33679	HANDLE	1
11	34581	BOLT M6X1.0X100 MM	2

ILLUSTRATED PARTS BREAKDOWN - Transmission Assembly



REF. / REP.	PART NO. / N° RÉF.	DESCRIPTION	QTY. / QTÉ
1	33106	TINE	4
2	33107	HAIR PIN	4
3	39320	TRANSMISSION	1
4	23866	NUT M4X0.7X5 MM	4
5	34806	TINE SHIELD BRACKET	1
6	33065	BOLT M4X0.7X14 MM	4
7	35775	TINE SHIELD	1
8	33064	BOLT M4X0.7X12 MM	1
-	33294	PARTS BAG ASSEMBLY (Not Shown)	1

Fusion® Drill-Powered Cultivator Warranty Terms and Conditions

PRODUCT WARRANTY: 1-YEAR LIMITED WARRANTY

Ardisam, Inc., warrants this Fusion® Drill-Powered Cultivator under a one-year limited warranty to be free from defects in materials or workmanship or both for a period not exceeding twelve consecutive months from the date of original purchase by the first retail consumer or commercial end user. "Consumer use" means personal recreational use by a retail consumer. "Commercial use" or "commercial application" means all other uses, including use for commercial, income producing or rental purposes. Once a product has experienced commercial use, it shall thereafter be considered as a commercial product for purposes of this warranty. This warranty applies to the original owner that provides a proof of purchase. The warranty is not transferable. The warranty period begins on the date of purchase by the first retail consumer or commercial end user, and continues for the twelve month consecutive period thereafter. Any unit used in a commercial application is covered for a period of 90 days after purchase. **For the warranty to be valid, the product must be registered online at www.fusiondrillpowered.com within 30 days of purchase.** Ardisam, Inc. shall not be obligated to ship any repair or replacement product to any location outside of the United States of America or Canada.

**This warranty applies only to products which have not been subjected to negligent use, misuse, uses other than those indicated in the product's owner's manual, alteration, accident, use of unauthorized parts, failure to perform periodic maintenance as specified in product's owner's manual, normal wear and tear, use of unauthorized parts or repairs performed at non-authorized service centers. There is no other expressed warranty. Implied warranties, including those of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to one year from purchase, or to the extent permitted by law. All other implied warranties are excluded. Liability for incidental or consequential damages are excluded to the extent exclusion is permitted by law. Ardisam, Inc. does not assume, and does not authorize any other person to assume for us, any liability in connection with the sale of our products. To obtain warranty service,*

you must have prior approval by calling our customer service department at 1-800-345-6007. If you choose to ship your product to Ardisam for warranty repair, you must first have prior approval from Ardisam by calling our customer service department for a return material authorization number (RMA#). Under these circumstances, all items must be shipped prepaid. Ardisam will at no charge, repair or replace, at their discretion, any defective part which satisfies all conditions stated above. Ardisam retains the right to change models, specifications and price without notice. Ardisam, Inc. shall not be obligated to ship any repair or replacement product to any location outside of the United States of America or Canada.



Fusion®, Division of Ardisam, Inc.
1730 Industrial Avenue, PO Box 666
Cumberland, WI 54829
800-345-6007 | Fax 715-822-4180
E-mail: info@fusiondrillpowered.com

Check for parts online at www.fusiondrillpowered.com
or call **800-345-6007** M-F 8:00am to 4:30pm CST.



ACTIVEZ LA GARANTIE AVANT UTILISATION

Tous les produits doivent être enregistrés dans les 30 jours à compter de la date d'achat pour être couverts par la garantie. L'enregistrement de la garantie peut se faire en ligne en visitant www.fusiondrillpowered.com ou en lisant le code QR ci-dessus. Il est aussi possible d'appeler notre Service après-vente au (800) 345-6007 du lundi au vendredi de 8h00 à 16h30 HNC. Pour plus d'information sur la garantie et l'enregistrement, veuillez consulter les modalités et conditions de la garantie et de l'enregistrement figurant dans ce manuel.

TABLE DES MATIÈRES

Introduction / Sommaire	21-22
Avertissements et mesures de précaution	22-25
Caractéristiques et données techniques	26-27
Assemblage	27-29
Utilisation	29-32
Entretien et entreposage	32
Dépannage et réparation	32-33
Illustration des pièces détachées	34-35
Garantie	36-37

INTRODUCTION

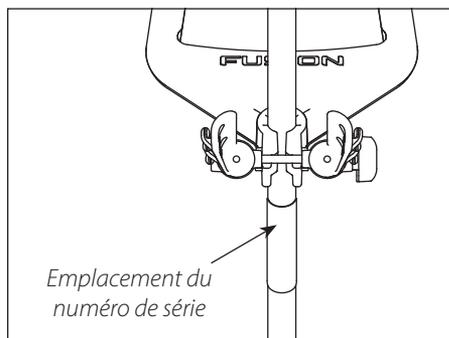
Merci d'avoir acheté ce produit Fusion®. Nous nous sommes attachés à ce que ce produit réponde aux plus hautes normes d'utilisation et de durabilité. Moyennant

des soins corrects, votre produit offrira de nombreuses années de service.

Veuillez lire ce manuel en entier avant de l'installer et de l'utiliser.

Fusion® se réserve le droit de changer, modifier ou améliorer ce produit et cette documentation à tout moment sans préavis. En raison des constantes améliorations de nos produits, les représentations du produit peuvent être inexactes. Un certain assemblage peut être requis.

Veuillez lire ce manuel et le conserver pour toute consultation ultérieure. Ce manuel contient des renseignements importants concernant la sécurité, l'assemblage, l'utilisation et l'entretien. Le propriétaire doit veiller à ce que toute la documentation sur le produit soit fournie avec l'appareil. Cette documentation comprend le manuel, la liste des pièces de rechange et les garanties. Cette documentation doit être fournie en



Numéro de série

Date d'achat

vertu de la réglementation en vigueur. Toutes les personnes à qui cette machine est louée ou prêtée doivent avoir accès à ces informations et les comprendre. Le présent manuel doit rester avec le produit, notamment s'il est revendu.

AVERTISSEMENTS ET MESURES DE PRÉCAUTION

RESPONSABILITÉ DU PROPRIÉTAIRE

L'assemblage correct et l'utilisation sûre et efficace de l'outil relèvent de la responsabilité de l'utilisateur.

- Lire et respecter toutes les consignes de sécurité.
- Suivre avec attention toutes les instructions d'assemblage.
- S'assurer que quiconque utilise l'outil est bien familiarisé avec toutes les mesures de précaution.

MESSAGES SPÉCIAUX

Ce manuel contient des messages spéciaux attirant l'attention sur des problèmes de sécurité et dommages potentiels à l'outil, ainsi que des informations utiles sur l'utilisation et l'entretien. Veiller à lire toutes ces informations avec attention pour éviter les blessures et les dommages à l'outil.

REMARQUE : Des informations générales sont fournies à travers ce manuel pouvant aider l'opérateur dans le montage et l'utilisation de l'outil.

▲ Ce symbole signale des consignes de sécurité importantes qui doivent être respectées pour ne pas mettre en danger la sécurité des personnes. Lire et respecter

toutes les instructions du manuel avant de tenter de faire fonctionner ce matériel.

AVANT D'UTILISER LE MATÉRIEL : VEILLER À LIRE CETTE SECTION AVEC ATTENTION.

Pour écarter les risques de blessures graves ou de mort, lire l'ensemble des instructions de montage et d'utilisation de ce produit. Utiliser l'outil conformément aux consignes de sécurité figurant ici et tout au long du manuel. Quiconque utilise cet outil doit lire les instructions et être familiarisé avec son fonctionnement.

EMPLOI PRÉVU / EMPLOI DÉTOURNÉ PRÉVISIBLE

IMPORTANT : Ceci est une motobineuse rotative actionnée par une perceuse et qui travaille le sol au moyen de fraises en rotation. Elle est conçue pour un utilisateur à pied, mais n'est pas autotractée et utilise une perceuse électrique sans fil pour entraîner les fraises. Elle ne doit être utilisée à aucune autre fin.

⚠ DANGER



**RESTER À L'ÉCART DES FRAISES EN ROTATION.
LES FRAISES EN ROTATION PROVOQUENT DES
BLESSURES.**

AVIS

**AVIS INDIQUE QUE L'OUTIL PEUT ÊTRE ENDOMMAGÉ SI LES CONSIGNES
DE SÉCURITÉ QUI SUIVENT CE MOT-INDICATEUR NE SONT PAS
RESPECTÉES.**

IMPORTANT

**IMPORTANT SIGNALA DES INFORMATIONS UTILES CONCERNANT
L'ASSEMBLAGE, LE MONTAGE OU L'UTILISATION DE L'OUTIL.**

⚠ ATTENTION

**⚠ ATTENTION INDIQUE UN DANGER QUI, S'IL N'EST PAS ÉVITÉ, PEUT
PROVOQUER DES BLESSURES CORPORELLES ET DES DÉGÂTS MATÉRIELS.**

⚠ AVERTISSEMENT

**⚠ AVERTISSEMENT INDIQUE UN DANGER QUI, S'IL N'EST PAS ÉVITÉ,
PEUT PROVOQUER LA MORT OU DES BLESSURES CORPORELLES ET
DÉGÂTS MATÉRIELS GRAVES.**

⚠ DANGER

**⚠ DANGER INDIQUE UN DANGER QUI, S'IL N'EST PAS ÉVITÉ,
PROVOQUERA IMMANQUABLEMENT LA MORT OU DES BLESSURES
CORPORELLES ET DES DÉGÂTS MATÉRIELS GRAVES.**

AVERTISSEMENT

▲ VEILLER À LIRE, À COMPRENDRE ET À RESPECTER TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION FIGURANT DANS CE MANUEL AVANT DE TENTER D'INSTALLER ET DE FAIRE FONCTIONNER L'OUTIL. TOUTE INFRACTION AUX CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION PEUT PROVOQUER UNE PERTE DE CONTRÔLE DE L'OUTIL, DES BLESSURES CORPORELLES GRAVES POUR L'UTILISATEUR ET D'AUTRES PERSONNES PRÉSENTES ET DES DÉGÂTS MATÉRIELS. LE TRIANGLE DANS LE TEXTE SIGNALE DES MISES EN GARDE ET AVERTISSEMENTS IMPORTANTS QUI DOIVENT ÊTRE RESPECTÉS.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

• Lire, comprendre et respecter toutes les instructions figurant sur l'outil et dans le(s) manuel(s). Veiller à bien se familiariser avec les commandes et la bonne utilisation de l'outil avant de le démarrer. Veiller à savoir comment arrêter l'outil et débrayer les commandes rapidement.

• Utiliser cet outil exclusivement aux fins prévues.

• Veiller à se familiariser avec tous les autocollants de sécurité et d'exploitation apposés sur cet outil et sur tous ses accessoires.

• Ne pas placer les mains ni les pieds sous ou à proximité d'une pièce en rotation.

• Permettre l'utilisation de l'outil uniquement à des personnes responsables familiarisées avec les instructions. Ne jamais laisser d'enfant utiliser cet outil. Ne jamais laisser d'adulte utiliser cet outil sans instruction appropriée.

• Examiner avec soin la zone où l'outil doit être utilisé et éliminer tous les objets étrangers. Cet outil peut projeter violemment de petits objets et provoquer des dégâts matériels ou des blessures graves. Rester à l'écart des objets fragiles tels que les fenêtres de maison,

automobiles, serres, etc.

• Tenir toutes les personnes présentes à l'écart de la zone de travail, en particulier les jeunes enfants et les animaux.

• Ne pas porter de shorts ou de chaussures à bout ouvert durant l'utilisation. Toujours porter un équipement de protection individuelle (EPI) approprié, tel que gants, chaussures adaptées et protection oculaire.

• Ne pas porter de vêtements flottants ni de bijoux. Ils peuvent être happés par les pièces en mouvement. Toujours tenir les mains, les pieds, les cheveux et les vêtements amples à l'écart de toute pièce en mouvement de l'outil.

• Toujours porter des lunettes à coques ou des lunettes de sécurité à écrans latéraux durant l'utilisation de l'outil pour protéger les yeux des objets étrangers susceptibles d'être projetés par la machine.

• Toujours porter des gants de travail et des chaussures robustes. Porter des chaussures offrant une bonne adhérence sur les surfaces glissantes. Les chaussures de chantier ou bottines en cuir conviennent généralement bien. Elles protègent les chevilles et les tibias de l'utilisateur contre les petits bouts de bois, échardes et autres débris.

- Ne pas utiliser l'outil alors qu'on est fatigué ou sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments susceptibles de provoquer une somnolence ou d'altérer la capacité à utiliser la machine en toute sécurité.
- L'exposition prolongée aux vibrations produites par du matériel entraîné par une perceuse doit être évitée. Faire des pauses intermittentes et/ou porter des gants de travail pour réduire les vibrations dans les mains.
- Consulter la réglementation en vigueur concernant les restrictions d'âge pour l'utilisation de cet outil.
- Si de la végétation est prise dans les fraises, arrêter la perceuse et la détacher de la motobineuse avant d'enlever la végétation à la main. S'il y a lieu, démonter les fraises pour enlever la végétation.
- Ne pas forcer l'outil au-delà de sa capacité en tentant de biner trop profondément à une vitesse d'avance trop rapide. Toute tentative de forcer sur l'outil peut blesser les poignets.
- Pour éviter tout démarrage accidentel, toujours séparer la perceuse de l'outil avant de les ranger.
- Ne pas utiliser l'outil si tous les carters de protection et autres dispositifs de sécurité ne sont pas en place.
- Voir les instructions du fabricant concernant l'utilisation et la pose d'accessoires. Utiliser exclusivement des accessoires homologués par le fabricant.
- Travailler uniquement durant la journée ou sous une bonne lumière artificielle.
- Ne jamais utiliser l'outil dans de l'herbe mouillée. Veiller à toujours avoir le pied ferme; tenir fermement la poignée et marcher avec l'outil; ne jamais courir.
- Arrêter la perceuse pour traverser des allées, chemins ou routes en gravier.
- Prendre garde à la circulation lors de travaux à proximité d'une chaussée ou en traversant une rue.
- Si l'outil se met à vibrer de façon anormale, arrêter la perceuse et verrouiller ou débrancher sa source d'alimentation. Rechercher immédiatement la cause. Les vibrations signalent généralement un problème. Si le bruit ou les vibrations de l'outil augmentent, arrêter immédiatement et inspecter l'outil.
- Après avoir heurté un objet étranger, arrêter la perceuse et verrouiller ou débrancher sa source d'alimentation. Contrôler l'état de la motobineuse. En cas de dommages, réparer avant de démarrer et d'utiliser l'outil.
- Ne jamais laisser la motobineuse sans surveillance avec la perceuse attachée. Verrouiller ou débrancher la source d'alimentation de la perceuse.
- Inspecter régulièrement la motobineuse. Vérifier qu'aucune pièce n'est déformée, endommagée ni desserrée.
- Ne pas travailler le sol au-dessus de canalisations souterraines, notamment conduites d'eau, conduites de gaz, câbles électriques ou autres tuyaux. Ne pas utiliser l'outil dans un sol contenant de grosses roches et autres objets étrangers susceptibles de l'endommager.
- Si un objet s'est logé dans les fraises, arrêter la perceuse et la détacher de la motobineuse avant de tenter d'enlever l'objet étranger.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ PROPRES À LA PERCEUSE

- Ne jamais placer la perceuse et sa batterie dans une flaque d'eau ou sur un sol mouillé.
- Ne pas faire fonctionner la perceuse en marche arrière avec l'outil au contact du sol. Cela peut faire perdre le contrôle.

- Pour éviter d'endommager la perceuse ou l'outil attaché, toujours faire fonctionner la perceuse à sa vitesse la plus basse et avec l'embrayage réglé sur le couple le plus bas possible.
- Vérifier fréquemment le bon serrage du mandrin tout au long de l'utilisation. Un mandrin mal serré peut patiner et endommager l'outil ou la perceuse ou blesser l'utilisateur.
- Toujours mettre l'interrupteur de la perceuse en position verrouillée et débrancher la batterie avant de transporter l'outil.

ENFANTS

Des accidents graves sont possibles si l'utilisateur n'est pas conscient de la présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par les outils et l'activité associée. Ne jamais supposer que les enfants restent toujours au même endroit.

- Tenir les enfants à l'écart de la zone travaillée et sous la garde d'un adulte responsable.
- Rester alerte et arrêter l'outil si des enfants s'approchent.
- Avant et durant les déplacements en marche arrière, regarder derrière soi et vers le bas pour vérifier qu'il n'y a pas de petits enfants.
- Ne jamais laisser d'enfant utiliser ce matériel.
- Faire preuve de beaucoup de prudence lors de l'approche de coins sans visibilité, d'arbustes, d'arbres ou autres objets susceptibles de bloquer la vue.
- Contrôler le matériel avant de le ranger. Lorsqu'il n'est pas utilisé, détacher la perceuse et entreposer à l'intérieur dans un endroit sec verrouillé ou autrement inaccessible aux enfants.

ENTRETIEN

- Toujours détacher la perceuse avant de s'éloigner de l'outil et de le nettoyer, le réparer ou le contrôler. Ne jamais effectuer des réglages ou des réparations avec la perceuse attachée.
- Toujours porter une protection oculaire pour effectuer des réglages ou des réparations.
- Ne jamais altérer les dispositifs de sécurité. Vérifier régulièrement leur bon fonctionnement.
- Arrêtez et contrôler l'outil s'il a heurté un objet. Le réparer, s'il y lieu, avant de redémarrer.
- Nettoyer et remplacer les autocollants de consignes de sécurité comme il se doit.
- Utiliser uniquement du matériel et des accessoires d'origine et des pièces de rechange autorisées.

AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ ET MISES EN GARDE

Les symboles de sécurité et de danger figurant sur la machine et dans le manuel sont illustrés ci-dessous. Avant d'utiliser la machine, veiller à apprendre et à comprendre la signification de chaque symbole.



S'habiller comme il se doit et porter des chaussures solides.



Danger de blessure par les fraises en rotation.



Porter en permanence des lunettes de protection.



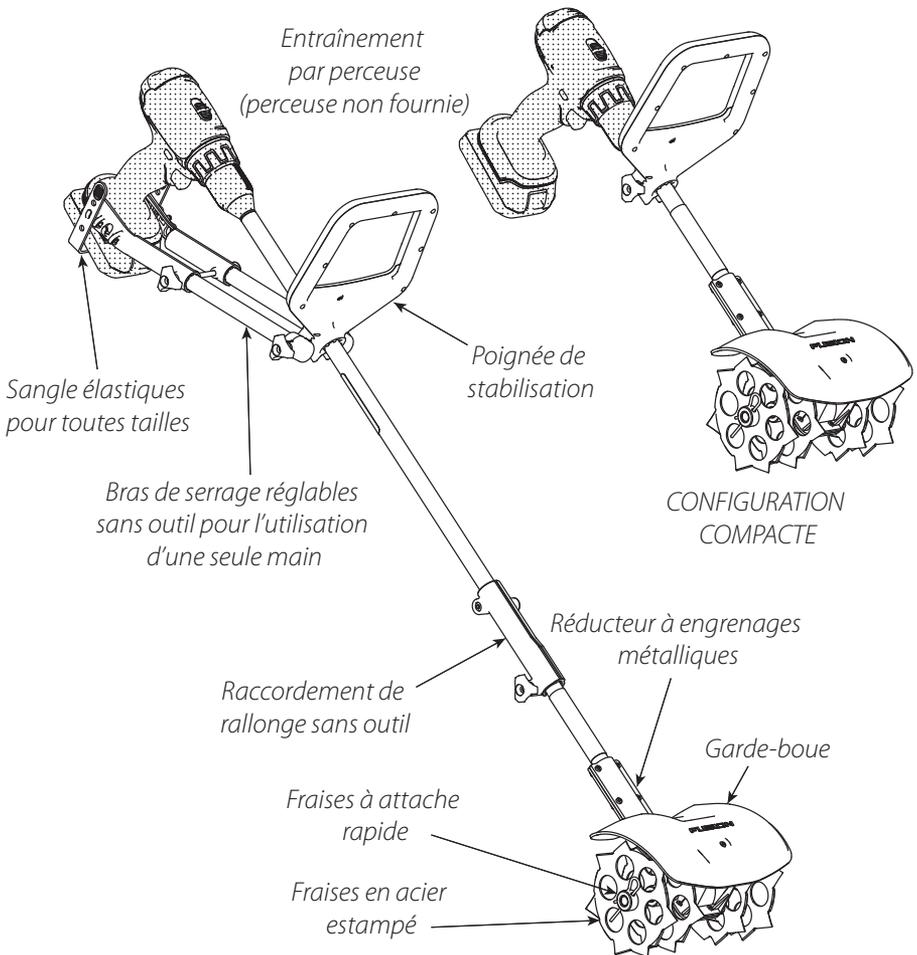
Lire et comprendre le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser l'outil.



Ne pas utiliser en présence d'enfants ou autres personnes.

CARACTÉRISTIQUES

Lire le manuel de l'utilisateur et les règles de sécurité avant de faire fonctionner la motobineuse. Prendre le temps de comparer l'illustration suivante avec la motobineuse afin de se familiariser avec le produit.



DONNÉES TECHNIQUES	
LARGEUR DE TRAVAIL	11 CM (4,25 PO) MIN. À 20 CM (8 PO) MAX.
PROFONDEUR DE TRAVAIL	14 CM (5,5 PO)
RAPPORT DE TRANSMISSION	1:1
VITESSE /SENS DE ROTATION DES FRAISES	VARIABLE / DEUX SENS
TAILLE DE L'EMBOUT HEXAGONAL	8 MM
POIDS UNITAIRE (SANS LA PERCEUSE)	2,9 KG (6,5 LB)
DIMENSIONS	130 X 22 X 59,9 CM (51,3 X 8,7 X 23,6 PO)
DIMENSIONS EN CONFIG. COMPACTE	49 X 22 X 28,5 CM (19,3 X 8,7 X 11,2 PO)

PERCEUSE MINIMALE REQUISE	
COUPLE	34 NM (300 PO.LB) MAX.
TAILLE DU MANDRIN	3/8 PO
TYPE DE PERCEUSE	MOTEUR SANS BALAIS
ALIMENTATION	18 V
SOURCE D'ALIMENTATION	BATTERIE LITHIUM-ION
CAPACITÉ DE LA BATTERIE	3,0 AH

DÉBALLAGE ET ASSEMBLAGE

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Manuel
- Sachet de pièces
 - (A) 4 vis
(M4 x 14 mm tête six pans creux)
 - (B) 4 écrous
(M4 autobloquant)
 - (C) Vis
(M4 x 12 mm tête six pans creux)
 - (D) 3 écrous boutons
 - (E) 2 vis
(M6 x 100 mm tête hexagonale)
 - (F) Bague d'espacement (S) (*facultative*)
 - (G) Clé en L
 - (H) Vis
(M6 x 40 mm tête hexagonale)
 - (I) Sangle caoutchouc
- Réducteur (J)
- Support de garde-boue (K)
- Garde-boue (L)
- 4 fraises (M) avec 4 goupilles en épingle (N)
- Poignée (O)
- Rallonge (P)
- Bras de serrage droit complet (Q)
- Bras de serrage gauche complet (R)

AVERTISSEMENT

▲ UTILISER L'ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE QUI CONVIENT. PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ OU UN MASQUE DE PROTECTION OCULAIRE DURANT L'ASSEMBLAGE ET L'UTILISATION DE LA MOTOBINEUSE.

ASSEMBLAGE

1. Sortir le contenu de l'emballage et ouvrir le sachet de pièces.

2. Monter le support de garde-boue (K) sur le réducteur (J) avec quatre vis (A) et quatre écrous (B) à l'aide de la clé en L (G) fournie dans le sac de pièces. **VOIR FIGURE 2**

3. Monter le garde-boue (L) sur le réducteur avec la vis (C) à l'aide de la clé en L (G). **VOIR FIGURE 2**

4. Monter les quatre fraises (M) sur le réducteur à l'aide des quatre goupilles en épingle (N). **VOIR FIGURE 3**

5. Monter la poignée (O), le bras de serrage droit (Q) et le bras de serrage gauche (R) sur la rallonge (P) à l'aide des deux vis (E) et de deux écrous boutons (D). La poignée peut être montée dans les deux sens mais il est plus courant de tourner le logo Fusion® vers l'utilisateur et la perceuse. Vérifier que le bouton de calage sur le tube de rallonge en aluminium s'engage

complètement dans les cinq logements de position de la poignée selon l'angle d'utilisation souhaité. Serrer ensuite fermement l'écrou bouton à la main sur la vis pour attacher la poignée et les bras de serrage gauche et droit sur la rallonge. Visser l'autre écrou bouton sur l'autre vis qui traverse les bras de serrage gauche et droit, mais sans serrer.

VOIR FIGURE 4

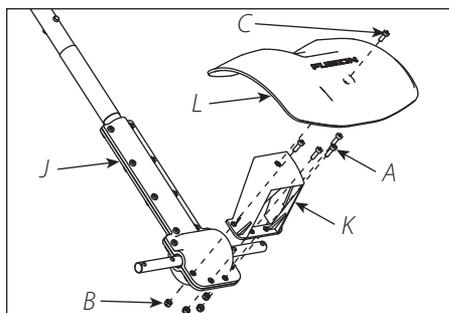


FIGURE 2

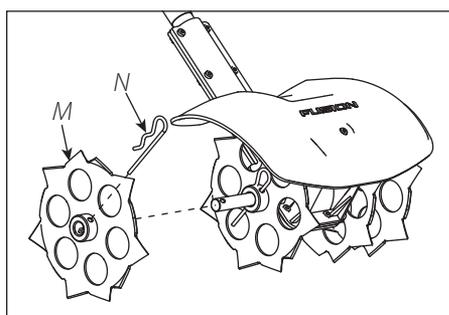
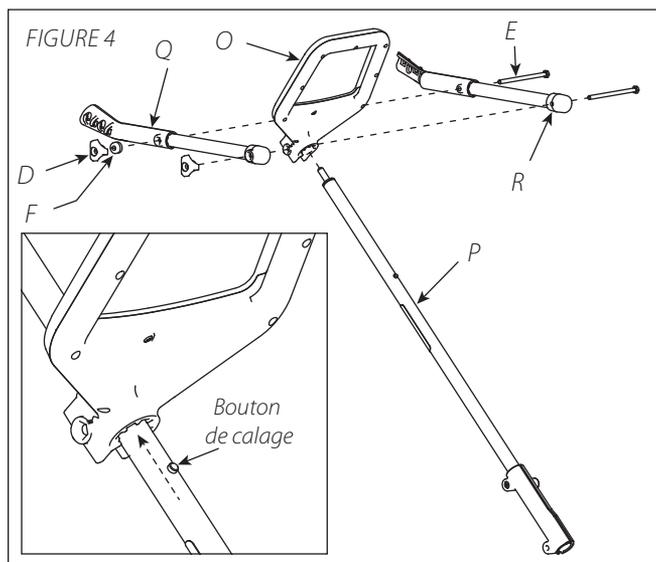


FIGURE 3



6. Monter la rallonge sur le réducteur à l'aide d'un écrou bouton (D) et de la vis (H). Vérifier que les deux boutons de calage de part et d'autre du tube en aluminium du réducteur s'engagent complètement dans les deux gorges correspondantes du coupleur de la rallonge. Il peut être nécessaire de faire légèrement tourner l'embout hexagonal de l'arbre de rallonge à la main pour pouvoir l'engager sur l'embout hexagonal du réducteur. Serrer fermement l'écrou bouton à la main sur la vis pour attacher solidement la rallonge au réducteur. **VOIR FIGURE 5**

PRÉPARATION DE LA PERCEUSE

1. Lire les instructions du fabricant de la perceuse concernant sa sécurité, son utilisation, son entretien et son entreposage.

2. S'assurer que la perceuse répond aux caractéristiques minimales requises.

- Couple maximal de 34 Nm (300 po.lb)
- Mandrin de perceuse de 3/8 po
- Moteur de type sans balais
- 18 V ou plus
- Batterie lithium-ion (3,0 Ah ou plus)

3. Régler la perceuse sur sa vitesse la plus basse (niveau « 1 » ou « Lo » sur la majorité des perceuses). **VOIR FIGURE 6** Tout autre réglage peut entraîner une perte de contrôle de l'outil.

4. Mettre la bague de débrayage en mode « visseuse » ou sur la valeur de réglage de couple la plus basse permettant toujours de travailler le sol. Ne jamais la régler en mode « perceuse » ou « perceuse à percussion ».

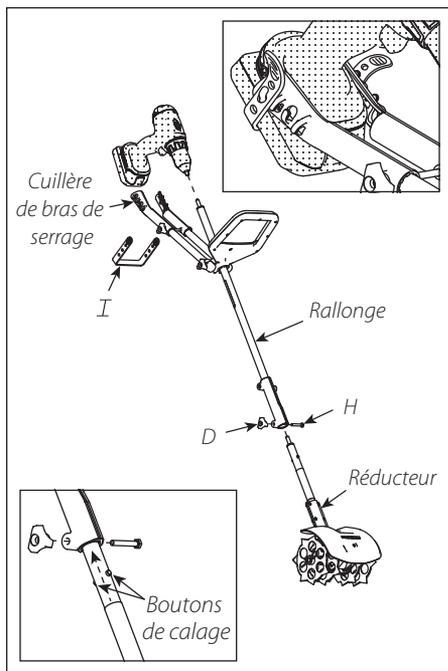


FIGURE 5

Le non-respect de cette consigne peut endommager la perceuse ou l'outil attaché. **VOIR FIGURE 6**

MONTER LA PERCEUSE SUR L'OUTIL AVEC LA RALLONGE

VOIR FIGURE 5

1. Relever les bras de serrage gauche et droit vers l'embout d'arbre hexagonal pour faciliter la pose de la perceuse.

2. Engager l'embout hexagonal de l'arbre de l'outil dans le mandrin de la perceuse, aligner les mâchoires du mandrin sur les méplats de l'arbre et serrer le mandrin pour attacher la perceuse à l'outil.

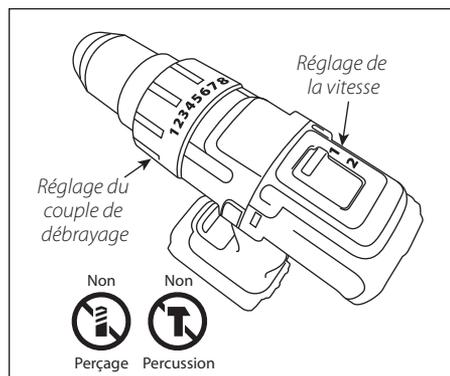


FIGURE 6

3. Rabaisser les bras de serrage gauche et droit de façon à ce que les cuillères des bras gauche et droite s'emboîtent sur le pied de la perceuse où est attachée la batterie. En fonction de la perceuse utilisée, les cuillères d'extrémité en plastique des bras de serrage peuvent être rallongées. Pour cela, retirer l'écrou bouton (D) et la vis (E) les plus proches de la perceuse et coulisser les cuillères en plastique jusqu'au trou de vis qui convient dans les tubes aluminium des bras de serrage gauche et droit.

VOIR FIGURE 4

4. Attacher les cuillères d'extrémité des bras de serrage en accrochant la sangle en caoutchouc (I) au crochet qui convient le mieux de l'une des cuillères de bras de serrage, en la tirant sous la batterie et en l'accrochant au crochet qui convient le mieux de l'autre côté. La sangle en caoutchouc comporte plusieurs trous pour permettre serrage ferme et bien tendu sur la majorité des tailles de batterie.

VOIR FIGURE 5

5. Serrer l'écrou bouton de bras de serrage le plus proche de la perceuse à la main de façon à appliquer une légère force de serrage des bras sur la perceuse.

NE PAS TROP SERRER.

Pour une perceuse de petite taille, poser la bague d'espacement facultative (F) entre l'écrou bouton et le bras de serrage pour éviter que l'extrémité filetée de la vis dépasse de l'écrou bouton.

VOIR FIGURE 4

UTILISATION

CONSEILS D'UTILISATION

1. Avant de biner, vérifier que la perceuse est correctement alignée et serrée sur l'embout de l'arbre et qu'elle est réglée sur sa vitesse la plus basse.
2. Chaque perceuse est différente. Pour régler la perceuse sur le couple de débrayage optimal, essayer d'abord de faire tourner les fraises de la motobineuse dans la terre avec le couple de débrayage sur son réglage le plus bas (« 1 »). Augmenter ensuite progressivement le couple de débrayage en testant à chaque fois l'engagement dans la terre, jusqu'à ce que les fraises de la motobineuse parviennent à retourner la terre sans faire patiner l'embrayage de la perceuse ou sans faire caler la perceuse trop facilement dans le sol travaillé.
3. Travailler la terre sans exercer de poids excessif sur la machine.
4. La motobineuse Fusion® peut être utilisée en se déplaçant vers l'avant, vers l'arrière ou d'un côté à l'autre dans un mouvement de balayage. Elle travaille plus en profondeur lorsqu'elle est tirée vers l'arrière dans le sol.
5. Dans les sols meubles, la motobineuse Fusion® peut être utilisée d'une seule main, comme un aspirateur ménager. Pour diriger la motobineuse vers la gauche dans le sol en marche avant, pivoter la perceuse de la main dans le sens inverse des aiguilles

d'une montre. Pour diriger la motobineuse vers la droite dans le sol, pivoter la perceuse dans le sens des aiguilles d'une montre.

6. Le fait de soulever les fraises au-dessus du sol et de faire tourner la perceuse en marche arrière permet généralement d'éliminer les mauvaises herbes enroulées autour des fraises. Ne pas faire tourner la perceuse en marche arrière alors que les fraises touchent le sol.

DÉMONTAGE ET REMONTAGE DES FRAISES

VOIR FIGURE 3

POUR DÉMONTER LES FRAISES :

1. Retirer les goupilles en épingle de chaque extrémité de l'arbre de fraises.
2. Glisser les quatre fraises hors de l'arbre.

POUR MONTER LES FRAISES :

1. Enfiler deux fraises de chaque côté de l'arbre de fraises avec les épaulements vers l'extérieur.
2. Insérer les goupilles en épingle dans les trous des fraises pour les attacher sur l'arbre.

Remarque : Pour réduire la largeur de travail, retirer les fraises extérieures et leurs goupilles en épingle.

DÉMARRER ET ARRÊTER L'OUTIL

Lire les instructions du fabricant de la perceuse concernant sa sécurité d'utilisation.

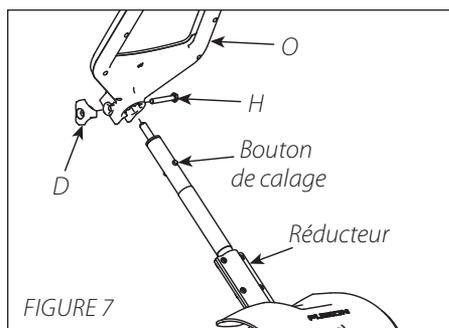
DÉMONTAGE ET REMONTAGE DE LA RALLONGE

Cet outil comporte une rallonge qui permet de travailler la terre normalement en position debout. Cette rallonge peut être

retirée pour travailler à genoux ou dans une plate-bande surélevée. La configuration courte de la motobineuse convient bien aux travaux à genoux dans les potagers ou les parterres de fleurs plantés serrés. Pour retirer la rallonge et passer de la configuration longue à la configuration courte, procéder comme suit :

1. Détacher la perceuse de l'outil s'il y a lieu.
2. Desserrer et retirer les deux écrous boutons (D) et les deux vis (O) pour détacher les bras de serrage gauche (R) et droit (Q) de la poignée (O). **VOIR FIGURE 4**
3. Glisser la poignée (O) hors de la rallonge (P) et la mettre de côté.
4. Desserrer et retirer l'écrou bouton (D) et la vis (H) puis détacher la rallonge du réducteur. **VOIR FIGURE 5**
5. Enfiler la poignée (O) sur le tube en aluminium du réducteur de telle façon que le bouton de calage sur le dessus du tube s'engage complètement dans le logement de position du milieu de la poignée. La poignée peut être montée dans les deux sens sur le tube en aluminium du réducteur, mais il est plus courant de tourner le logo Fusion® vers l'utilisateur et la perceuse.

VOIR FIGURE 7



6. Attacher la poignée (O) au réducteur en serrant fermement l'écrou bouton (D) sur la vis (H). **VOIR FIGURE 7**

⚠ ATTENTION : Comme les bras de serrage gauche et droit ne sont pas utilisés dans la configuration raccourcie, veiller à toujours utiliser la motobineuse des deux mains. Pour éviter toute perte de contrôle de l'outil, tenir la perceuse d'une main et la poignée de l'autre.

Pour passer de la configuration courte (à genoux) à la configuration longue (debout), inverser simplement les étapes précédentes. Toujours vérifier que toutes les pièces sont attachées conformément aux instructions d'assemblage de ce manuel et que toute la visserie est bien serrée.

ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE TRAVAILLER SUR L'OUTIL

1. Arrêter la perceuse et la détacher de l'outil.
2. Changer ou réparer la pièce défectueuse sur l'outil.
3. Vérifier que toutes les pièces réparées ou démontées durant la réparation sont correctement remontées et bien serrées.

Remarque : Toutes les pièces de rechange doivent être d'origine. Ne jamais utiliser de pièces de rechange qui ne sont pas spécifiquement conçues pour cet outil.

4. Rattacher la perceuse à l'outil.

ENTREPOSAGE

Avant d'entreposer la motobineuse, procéder comme suit pour assurer son bon état la saison suivante.

MOTOBINEUSE

Nettoyer complètement la motobineuse.

Détacher la perceuse de la motobineuse. Nettoyer complètement les saletés et débris des différentes parties de la motobineuse. Ranger la motobineuse dans un bâtiment bien aéré.

PERCEUSE

Entreposer conformément aux recommandations du fabricant de la perceuse.

DÉPANNAGE ET RÉPARATION

Chez Ardisam, nous intégrons la qualité et la durabilité dans la conception de nos produits; mais toute la conception soignée

AVERTISSEMENT

⚠ FAIRE PREUVE DE PRUDENCE EN PERMANENCE. ARRÊTER LA PERCEUSE ET LA DÉTACHER DE L'OUTIL AVANT TOUTE OPÉRATION D'ENTRETIEN OU DE RÉPARATION.

⚠ POUR ÉVITER TOUT DÉMARRAGE ACCIDENTEL, NE PAS RANGER L'OUTIL AVEC LA PERCEUSE ATTACHÉE.

⚠ VÉRIFIER RÉGULIÈREMENT LE BON SERRAGE DES ÉCROUS, VIS ET GOUPILLES. LES MAINTENIR BIEN SERRÉS.

⚠ L'ENTRETIEN ET LES RÉPARATIONS DE L'OUTIL DOIVENT TOUJOURS ÊTRE EFFECTUÉS PAR UN ADULTE.

et tout l'entretien attentionné ne sauraient garantir une existence totalement exempte de réparation de cette motobineuse Fusion®. La majorité des problèmes sont mineurs et aisément résolus en suivant les indications du guide de dépannage de cette section.

Ce guide aide à diagnostiquer les causes des problèmes les plus courants et à identifier leurs solutions.

Pour les réparations plus compliquées, il est préférable de s'adresser à un centre de réparation agréé. La liste des pièces détachées est fournie dans ce manuel.

Nous sommes toujours heureux de répondre à toute question ou d'aider à trouver l'assistance nécessaire. Pour commander des pièces ou se renseigner sur la garantie, téléphoner ou envoyer un courriel aux coordonnées ci-dessous ou

à celles figurant à la page « Contact us » (Nous contacter) sur notre site Web.

Pour tout problème ou réparation concernant la perceuse, consulter le fabricant de la perceuse. Ardisam décline toute responsabilité pour les dommages à la perceuse en cas d'utilisation abusive de la motobineuse.

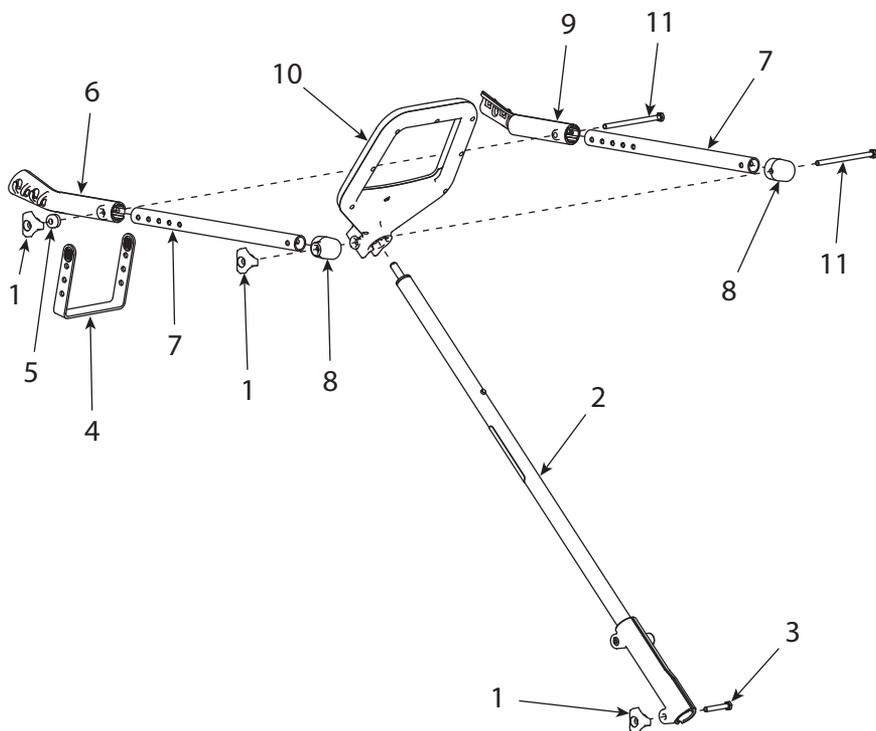
COMMANDE DE PIÈCES DE RECHANGE

Les pièces peuvent s'obtenir directement auprès de l'usine. Pour commander des pièces, visiter www.fusiondrillpowered.com ou appeler le (800) 345-6007. Veiller à inclure les informations suivantes avec la commande :

référence des pièces, description des pièces, quantité, numéro de modèle et numéro de série.

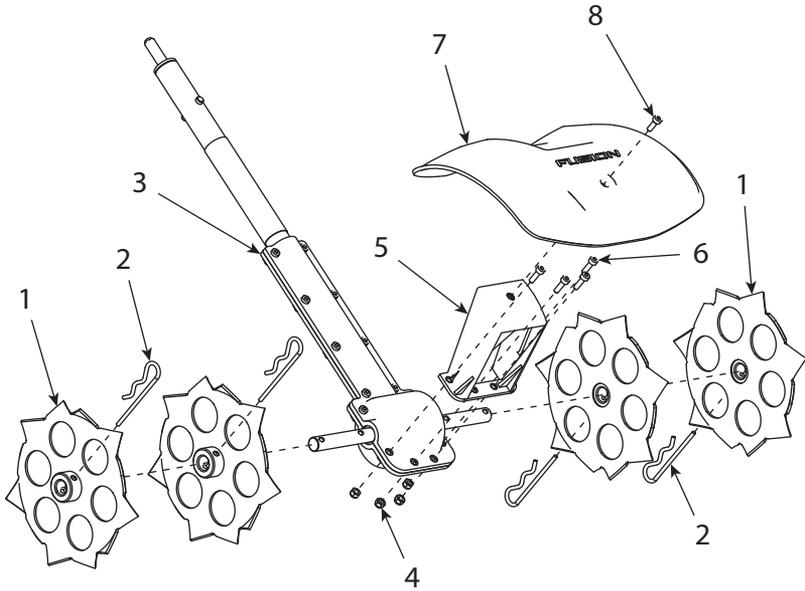
PROBLÈME	CAUSE	CORRECTION
La perceuse ne démarre pas	Perceuse pas correctement raccordée à l'outil	Vérifier le raccordement et attacher conformément aux instructions de montage
	Rallonge pas correctement raccordée au réducteur	Vérifier le raccordement et attacher conformément aux instructions de montage
	Perceuse défectueuse ou cassée	S'adresser au fabricant de la perceuse ou la changer
	Batterie défectueuse ou déchargée	Changer ou recharger la batterie de la perceuse
Les fraises tournent mais le résultat n'est pas satisfaisant	Réglage de vitesse de la perceuse trop élevé	Régler la perceuse sur une vitesse de rotation plus basse
	Réducteur cassé	Contrôler et changer les pièces endommagées
La perceuse s'arrête ou l'embrayage patine lors du travail du sol	Débris ou objets étrangers coincés dans les fraises	Retirer les débris et autres objets des fraises
	Couple de débrayage de la perceuse réglé trop bas	Augmenter le couple de débrayage jusqu'à ce que la motobineuse puisse travailler le sol
La motobineuse fonctionne quelques minutes, puis ralentit et s'arrête	Batterie déchargée	Vérifier le niveau de charge de la batterie et la changer ou la recharger comme il se doit
	Capacité de charge de la batterie insuffisante	Remplacer la batterie par un modèle d'une capacité de 3,0 Ah ou plus

ILLUSTRATION DES PIÈCES DÉTACHÉES - Manche à rallonge



REF. / REP.	PART NO. / N° RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ. / QTÉ.
1	34078	ÉCROU BOUTON M6 X 1,0	3
2	34585	RALLONGE	1
3	18103	VIS M6 x 1,0 x 40 mm	1
4	34582	SANGLE CAOUTCHOUC	1
5	35789	BAGUE D'ESPACEMENT M6 x 17,5 x 10 mm (en option)	1
6	34292	CUILLÈRE DE SERRAGE DE PERCEUSE DROITE	1
7	34289	TUBE DE BRAS DE SERRAGE	2
8	34291	CAPUCHON DE BRAS DE SERRAGE	2
9	34290	CUILLÈRE DE SERRAGE DE PERCEUSE GAUCHE	1
10	33679	POIGNÉE	1
11	34581	VIS M6 x 1,0 x 100 mm	2

ILLUSTRATION DES PIÈCES DÉTACHÉES - Ensemble réducteur



REF. / REP.	PART NO. / N° RÉF.	DESCRIPTION	QTY. / QTÉ
1	33106	FRAISE	4
2	33107	GOUPILLE EN ÉPINGLE	4
3	39320	RÉDUCTEUR	1
4	23866	ÉCROU M4 x 0,7 x 5 mm	4
5	34806	SUPPORT DE GARDE-BOUE	1
6	33065	VIS M4 x 0,7 x 14 mm	4
7	35775	GARDE-BOUE	1
8	33064	VIS M4 x 0,7 x 12 mm	1
-	33294	SACHET DE PIÈCES (non illustré)	1

Motobineuse pour perceuse Fusion®

Modalités et conditions de la garantie

GARANTIE PRODUIT : GARANTIE LIMITÉE 1 AN

Ardisam, Inc., couvre cette motobineuse pour perceuse Fusion® par une garantie limitée un an pièces et main-d'œuvre pendant une durée maximale de douze mois consécutifs à compter de la date de l'achat initial par le premier acheteur au détail ou utilisateur commercial. L'« usage grand public » fait référence à une utilisation personnelle à des fins récréatives par un acheteur au détail. L'« usage commercial », ou « application commerciale », correspond à toutes les autres utilisations, notamment à des fins commerciales, lucratives ou de location. Une fois que le produit a fait l'objet d'un usage commercial, il sera toujours considéré par la suite comme étant un produit commercial pour les besoins de la garantie. Cette garantie s'applique au propriétaire initial muni d'une preuve d'achat. La garantie n'est pas cessible. La période de garantie débute à la date d'achat par le premier acheteur au détail ou utilisateur commercial et s'étend ensuite sur une durée de douze mois consécutifs. Tout article utilisé dans le cadre d'une activité commerciale est couvert pendant une durée de 90 jours après l'achat. **Pour que la garantie soit valable, le produit doit être enregistré en ligne à www.fusiondrillpowered.com dans les 30 jours après l'achat.** Ardisam n'est sous aucune obligation d'expédier un produit réparé ou échangé à une quelconque adresse en dehors des États-Unis d'Amérique et du Canada.

**La présente garantie s'applique exclusivement aux produits n'ayant pas fait l'objet de négligence, emploi détourné, utilisations autres que celles indiquées dans le manuel de l'utilisateur du produit, modification, accident, utilisation de pièces non autorisées, manquement à effectuer l'entretien régulier indiqué dans le manuel de l'utilisateur du produit, usure normale, utilisation de pièces non autorisées ou réparations effectuées ailleurs que dans un centre de réparation agréé. Il n'existe aucune autre garantie expresse. Les garanties implicites, y compris celles de qualité marchande et d'adaptation à un emploi particulier, sont limitées à un an à compter de la date d'achat ou dans la mesure prévue par la loi. Toutes les autres garanties implicites sont exclues. La responsabilité des dommages indirects ou accessoires est exclue dans la mesure où cette exclusion est autorisée par la loi. Ardisam, Inc. n'assume aucune responsabilité et n'autorise personne à assumer en son nom une quelconque responsabilité en rapport avec la vente de ses produits. Pour recourir*

à la garantie, veiller à obtenir un accord préalable en appelant notre service après-vente au 1-800-345-6007. Avant d'envoyer le produit à Ardisam pour une réparation sous garantie, l'accord préalable d'Ardisam doit être obtenu en appelant notre service après-vente pour recevoir un numéro d'autorisation de renvoi de matériel (RMA#). Sous ces circonstances, tous les articles doivent être envoyés en port payé. Ardisam, à son entière discrétion, réparera ou remplacera sans frais toute pièce défectueuse qui remplit toutes les conditions énoncées ci-dessus. Ardisam se réserve le droit de modifier les modèles, les caractéristiques et les prix sans préavis. Ardisam n'est sous aucune obligation d'expédier un produit réparé ou échangé à une quelconque adresse en dehors des États-Unis d'Amérique et du Canada.

FUSION
DRILL-POWERED TOOLS

Fusion®, Division d'Ardisam, Inc.
1730 Industrial Avenue, PO Box 666
Cumberland, WI 54829
800-345-6007 | Télécopieur 715-822-4180
Courriel : info@fusiondrillpowered.com

Voir les pièces détachées en ligne à www.fusiondrillpowered.com
ou composer le **800-345-6007** L-V 8h-16h30 HNC.

FUSION[®]

DRILL-POWERED TOOLS

1730 Industrial Avenue
PO Box 666
Cumberland, WI 54829

Phone: (800) 345-6007
Fax: (715) 822-2124
www.fusiondrillpowered.com